



## CLARIS FILEMAKER CLOUD CONDITIONS D'UTILISATION

LE PRÉSENT ACCORD JURIDIQUE (LES « CONDITIONS ») CONCLU ENTRE VOTRE SOCIÉTÉ OU ORGANISATION (DÉSIGNÉE PAR « SOCIÉTÉ », « VOUS » ET « VOTRE/VOS ») D'UNE PART ET CLARIS INTERNATIONAL INC. ET /OU CLARIS INTERNATIONAL (DÉNOMMÉES COLLECTIVEMENT « CLARIS ») D'AUTRE PART, RÉGIT VOTRE UTILISATION DU PRODUIT, DU LOGICIEL, DES SERVICES ET DES SITES WEB CLARIS FILEMAKER CLOUD (« FILEMAKER CLOUD ») (DÉNOMMÉS COLLECTIVEMENT LE « SERVICE »). IL EST IMPORTANT QUE VOUS LISIEZ ET COMPRENIEZ LES CONDITIONS SUIVANTES. EN CLIQUANT SUR « ACCEPTER », VOUS ACCEPTEZ QUE LES PRÉSENTES CONDITIONS RÉGISSENT VOTRE ACCÈS AU SERVICE OU SON UTILISATION. VOUS DÉCLAREZ EN OUTRE AVOIR PLEIN POUVOIR LÉGAL POUR LIER VOTRE SOCIÉTÉ OU ORGANISATION AUX PRÉSENTES CONDITIONS. SI VOUS NE DISPOSEZ PAS DU POUVOIR LÉGAL NÉCESSAIRE POUR LIER VOTRE SOCIÉTÉ OU ORGANISATION OU SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES PRÉSENTES CONDITIONS, NE CLIQUEZ PAS SUR « ACCEPTER » ET CONTACTEZ CLARIS.

Clariss est le fournisseur du Service et des offres Clariss compatibles établissant une connexion au Service (y compris, et sans limite, Clariss FileMaker Go (« FileMaker Go »), Clariss FileMaker Pro (FileMaker Pro ») et Clariss FileMaker WebDirect « FileMaker WebDirect »)) (collectivement, lesdites offres sont dénommées « Clients »). Le Service Vous permet d'utiliser certains services Internet pour stocker vos solutions FileMaker sur le Service et pour les rendre accessibles à partir de Vos Clients compatibles (l'« Utilisation permise ») uniquement selon les modalités et conditions énoncées dans les présentes Conditions.

**ESSAI.** Vous avez souscrit un essai limité (« Essai ») et êtes donc autorisé à utiliser le Service, en vertu des modalités et conditions énoncées dans les présentes Conditions, uniquement pour une période de 15 jours ou supérieure si Clariss la prolonge à sa seule discrétion (« Période d'essai ») pour évaluer le Service aux fins d'envisager d'acheter un abonnement annuel. Votre Essai expire immédiatement à la fin de la Période d'essai ; après quoi, Vous ne pourrez continuer à utiliser le Service que si Vous achetez un abonnement annuel complet au Service. Clariss pourra, à sa seule discrétion, pour une raison quelconque ou sans raison, sans préavis, résilier Votre Essai à tout moment durant la Période d'essai. Si Vous choisissez de ne pas passer à un abonnement annuel complet, Votre Chef d'équipe aura 45 jours après l'expiration de la Période d'essai pour accéder au Service pour une durée limitée dans le but de télécharger une copie de Votre Contenu ou de Vos données stockés sur le Service. Après l'expiration de ladite période de 45 jours, Clariss supprimera automatiquement, sous un délai raisonnable ne devant pas dépasser 90 jours, la totalité de Votre contenu ou de Vos données stockés sur le Service. Vous ne pourrez plus accéder auxdits Contenu ou données. Au regard de tout Essai, la Section 8 ci-dessous est modifiée de façon à ce que la version d'essai du Service soit fournie « EN L'ÉTAT » et « SANS GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ». Toutes les autres

conditions des présentes Conditions s'appliquent aux Essais et abonnements relatifs au Service (hormis les Sections 7(A) et 7(B)).

## 1. EXIGENCES LIÉES À L'UTILISATION DU SERVICE

**A. Utilisateurs.** Vous avez l'entière responsabilité de l'utilisation que Vos Utilisateurs et Vous (tels que définis ci-dessous) faites du Service et Vous veillerez à ce que chaque Utilisateur se conforme pleinement aux présentes Conditions, à la Politique de confidentialité de Claris proposée à l'adresse <https://www.claris.com/fr/company/legal/privacy> et à tous Contrats de licence d'utilisateur final ou autres conditions ou accords applicables accompagnant un ou plusieurs des Clients (collectivement, « Politiques et Accords applicables »). Pour cela, Vous (i) serez chargé de la conformité de chaque Utilisateur avec les Politiques et Accords applicables et (ii) ferez appliquer toutes les restrictions et obligations énoncées dans les présentes Conditions. Vous veillerez à ce que tous les Utilisateurs aient l'âge légal de la majorité dans la juridiction où ils résident. Vous empêcherez une utilisation non autorisée du Service par Vos Utilisateurs et mettrez fin à toute utilisation ou tout accès non autorisés au Service. Vous informerez dans les meilleurs délais Claris d'une utilisation ou d'un accès non autorisés au Service.

Vous aurez la capacité de surveiller, d'accéder à ou de divulguer certaines données utilisateur associées à chacun des comptes Claris ID de Vos Utilisateurs via le portail Web du Service et/ou des outils Administrateur. Vous déclarez et garantisiez que, avant de déployer le Service au niveau de votre Société, Vous obtiendrez et maintiendrez tous les droits et autorisations de chaque Utilisateur pour : (1) fournir et utiliser le Service en conformité avec, et de la façon envisagée dans, les présentes Conditions ; et (2) accéder, recevoir et utiliser des données Utilisateur susceptibles de se présenter dans le cadre de la fourniture du Service.

**B. Limitations relatives à l'utilisation.** Vous convenez d'utiliser le Service aux seules fins autorisées par les présentes Conditions, et dans la seule mesure autorisée par toute loi, réglementation ou pratique généralement acceptée dans la juridiction concernée. Si Votre utilisation du Service ou tout autre comportement menace intentionnellement ou non la capacité de Claris à fournir le Service ou d'autres systèmes, Claris pourra de plein droit prendre toutes les mesures raisonnables pour protéger le Service et les systèmes de Claris, ce qui pourra inclure la suspension de Votre accès au Service. Des violations répétées des limitations pourront entraîner la résiliation de Votre Compte.

Vous ne pourrez utiliser le Service dans aucun(e) situation ou environnement où une utilisation, une défaillance, des retards, des erreurs, des inexactitudes ou un défaut du Service peuvent entraîner la mort, des dommages corporels ou des dommages physiques ou environnementaux. À titre d'exemple, Vous ne pourrez pas utiliser, ni permettre à quiconque d'utiliser, le Service en liaison avec des avions ou d'autres modes de transports collectifs, des systèmes de communication, des installations nucléaires ou chimiques, des systèmes d'armes, ou des appareils médicaux de Classe III aux termes du FFDCa (Federal Food, Drug, and Cosmetic Act).

Vous ne pourrez pas utiliser le Service ni y accéder pour surveiller la disponibilité, les performances ou la fonctionnalité, ou à d'autres fins d'étalonnage ou d'analyse concurrentielle.

Si Vous êtes une entité couverte, un partenaire ou un représentant d'une entité couverte ou d'un partenaire (selon la définition de ces termes donnée dans le titre 45 du C.F.R § 160.103), Vous convenez de ne pas utiliser de composant, fonction ou autre mécanisme de FileMaker Cloud pour créer, recevoir, maintenir ou transmettre des « informations sanitaires protégées » (selon la définition de ce terme donnée dans le titre 45 du C.F.R § 160.103) ni utiliser FileMaker Cloud d'une façon qui ferait de Claris (ou une Filiale de Claris) Votre partenaire ou celui d'un tiers.

**C. Disponibilité du Service.** Claris ne formule aucune déclaration selon laquelle (i) le Service, ou une fonctionnalité ou partie de celui-ci, deviendra disponible dans une langue ou un pays particuliers ou (ii) le Service, ou une fonctionnalité ou partie de celui-ci, se conforme aux lois en vigueur dans un autre lieu particulier. Dans la mesure où Vous choisissez d'accéder au Service et de l'utiliser, Vous le faites de Votre propre initiative et êtes chargé de Votre conformité avec toutes les lois en vigueur.

**D. Modification du Service.** Claris se réserve le droit à tout moment de modifier les Conditions et d'ajouter des modalités ou conditions nouvelles ou supplémentaires à Votre utilisation du Service. Ces modifications et modalités et conditions supplémentaires entreront en vigueur immédiatement et seront intégrées aux présentes Conditions. La poursuite de l'utilisation du Service sera considérée comme une acceptation de celles-ci. Claris ne sera pas responsable envers Vous au regard de modifications apportées au Service ou aux conditions de service en conformité avec la présente Section 1(D).

**E. Accessibilité.** Claris déploiera des efforts raisonnables pour mettre à Votre disposition et à celle de Vos utilisateurs le service 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, mais ne saurait être tenue responsable, et décline expressément toute responsabilité, au regard d'un manque de disponibilité du Service apparu pour une raison quelconque, y compris (et sans limite) une sauvegarde du système ou autre intervention de maintenance périodique (planifiée ou non), des défaillances du réseau de communication ou des cas de force majeure.

**F. Assistance.** Claris déploiera des efforts raisonnables afin de Vous fournir de l'assistance pour l'utilisation du Service comme décrit dans la [Politique d'assistance Claris](#).

**G. Conformité avec la loi.** Vous convenez que vous êtes pleinement chargé de veiller à ce que votre utilisation du Service et l'utilisation du Service par chacun de Vos Utilisateurs se conforme pleinement aux lois en vigueur, notamment à toutes les lois en matière de confidentialité et de protection des données.

## 2. FONCTIONNALITÉS ET SERVICES

**A. Administrateur de Votre Instance.** Votre Chef d'équipe aura accès à une console d'administrateur FileMaker Cloud (« FileMaker Cloud Admin Console ») par l'intermédiaire de laquelle Vous pourrez voir et mettre à niveau la version de FileMaker Cloud, télécharger des bases de données et fichiers journaux, configurer des paramètres FileMaker Cloud, etc. Votre Chef d'équipe pourra également voir les sauvegardes automatiques et choisir de les restaurer. Le Chef d'équipe et

Vous assumerez l'entière responsabilité de la gestion de Votre compte administrateur. Vous êtes pleinement chargé de désigner un Chef d'équipe compétent pour gérer Votre abonnement au Service et gérer en interne l'utilisation du Service par vos Utilisateurs. Vous comprenez que Claris n'est pas chargé de la gestion du Service pour Vos Utilisateurs ou Vous.

**Abonnements FileMaker Cloud.** Vous avez le choix entre deux abonnements : le Plan de Démarrage FileMaker Cloud (« plan de Démarrage ») et le Plan Max FileMaker Cloud (« Plan Max »). Les fonctionnalités de base et les limites des Plans Démarrage et Max sont différentes et sont résumées dans les documents que nous mettrons à Votre disposition lorsque Vous souscrirez un abonnement FileMaker Cloud. Dans le cadre de chacun des plans, Vous devez acheter une licence FileMaker Cloud correspondant au nombre de personnes uniques, au sein de Votre société ou organisation, qui auront besoin d'un accès au Service (chacune desdites personnes constituant un « Utilisateur »). Chaque Utilisateur a le droit d'accéder aux données stockées dans votre environnement informatique virtuel FileMaker Cloud (« Instance ») en utilisant le client navigateur Web FileMaker WebDirect, le client FileMaker Go et/ou le client FileMaker Pro (collectivement, « Client(s) »). Un Utilisateur peut utiliser un quelconque Client pour accéder à Votre Instance FileMaker Cloud. Vous ne pourrez pas autoriser des Clients achetés sous un autre type de licence (par exemple Licence utilisateur sur site, Licence de connexions simultanées) pour accéder au Service, sauf si vous avez acheté une Licence utilisateur FileMaker Cloud pour la personne concernée. Vous pourrez utiliser les Clients sous cette licence pour établir une connexion à une autre Instance FileMaker Cloud, à condition de disposer d'une Licence utilisateur FileMaker Cloud disponible sur cette autre Instance FileMaker Cloud. Vous ne pourrez réaffecter une Licence utilisateur FileMaker Cloud à une nouvelle personne que si l'Utilisateur actuel n'a plus besoin d'accéder au Service. En plus d'un accès à FileMaker Go, FileMaker Pro et FileMaker WebDirect, le Plan de Démarrage et le Plan Max vous donnent accès à Claris Studio et Claris Connect pour toute la durée de l'abonnement. Les Conditions d'Utilisation de Claris Studio et Claris Connect intégrées aux présentes par renvoi comprennent des restrictions et limites supplémentaires concernant l'utilisation de ces produits. Veuillez consulter ces Conditions générales d'Utilisation pour connaître les restrictions et limites supplémentaires de chaque plan :

**Claris Connect Terms of Service:**

[https://www.claris.com/company/legal/docs/eula/connect/claris\\_connect\\_eula\\_en.pdf](https://www.claris.com/company/legal/docs/eula/connect/claris_connect_eula_en.pdf)

**Claris Studio Terms of Service:**

[https://www.claris.com/company/legal/docs/eula/claris-studio/claris\\_studio\\_eula\\_en.pdf](https://www.claris.com/company/legal/docs/eula/claris-studio/claris_studio_eula_en.pdf)

**B. Compte Claris ID.** Sauf dans les cas mentionnés ci-dessous, l'utilisation du Service nécessite une combinaison unique de nom d'utilisateur et mot de passe, appelée compte Claris ID (« Compte ») et chaque utilisateur est tenu d'utiliser ses informations d'authentification Claris ID afin de se connecter pour utiliser le Service. Le Service permet également aux Utilisateurs de se connecter par l'intermédiaire de certains prestataires tiers d'authentification unique (« SSO ») si ces derniers sont compatibles avec le Service et activés par votre Chef d'équipe responsable du compte de l'Utilisateur. L'utilisation de l'authentification SSO est facultative et n'est disponible que pour Votre commodité et celle de Vos Utilisateurs. L'authentification par l'utilisation d'un service tiers de SSO est soumise à toutes Conditions d'Utilisation applicables associées au prestataire tiers de SSO. Vous acceptez que Votre Utilisation des services du prestataire tiers de SSO est faite à Vos propres risques. Claris n'est

pas responsable des atteintes portées à la sécurité, des pertes de données, de tous autres dommages, ou de toute réclamation ou action juridique en lien avec le prestataire tiers de SSO. Un Utilisateur ne doit révéler ses informations de compte à personne d'autre. Vos Utilisateurs et Vous êtes entièrement responsables du maintien de la confidentialité et de la sécurité des Comptes Utilisateur et de toutes les activités qui ont lieu sur ou via Vos Comptes Utilisateur, et Vous convenez d'informer immédiatement Claris de toute violation de sécurité ou d'un accès non autorisé aux Comptes de vos Utilisateurs. Vous reconnaissez et convenez en outre que ni Vous ni Vos Utilisateurs ne partagerez Votre Compte et/ou mot de passe avec quelqu'un d'autre. Dans toute la mesure autorisée par la loi en vigueur, Claris ne saurait être tenue responsable de pertes résultant de l'utilisation non autorisée de Votre Compte ou de Comptes de Vos Utilisateurs.

Afin d'utiliser le Service, chaque Utilisateur doit entrer son ID Claris et son mot de passe pour authentifier son Compte. Vos Utilisateurs et Vous convenez de fournir des informations exactes et complètes lorsque Vous vous enregistrez auprès du Service et que Vous l'utilisez (« Données d'enregistrement au Service »), et Vous convenez de tenir vos Données d'enregistrement au Service exactes et complètes en permanence. Le fait de ne pas fournir de Données d'enregistrement au Service exactes, à jour et complètes pourra entraîner la suspension et/ou la résiliation de Votre Compte. Vous convenez que Claris pourra stocker et utiliser les Données d'enregistrement au Service que Vous fournissez pour la tenue de votre Compte et la facturation de frais sur celui-ci.

**C. Licence Claris FileMaker Data API/OData.** Le logiciel FileMaker Cloud comprend les fonctionnalités Claris FileMaker Data API et OData (« Fonctionnalités Data API/OData »). Les fonctionnalités Data API et OData Vous permettent d'extraire et de transférer des données depuis et vers la base de données de Votre Instance FileMaker Cloud. Pour y parvenir, Vous effectuez des requêtes de données de type API REST (chacune étant désignée comme une « Requête de Données ») dans la base de données de Votre Instance FileMaker Cloud. Le nombre de Requêtes de Données que Vous pouvez effectuer est limité par le volume de transfert de données autorisé par l'API (« Transfert de Données API »), tel que défini dans votre abonnement. Pour les Requêtes de Données entrantes (transfert de données vers la base de données de Votre Instance FileMaker Cloud), Vous disposez d'un Transfert de Données API illimité. Pour les Requêtes de Données sortantes (extraction de données de la base de données de Votre déploiement FileMaker Cloud), Vous êtes limité au Transfert de Données API inclus avec Votre abonnement, ainsi qu'au Transfert de Données API supplémentaire que Vous achetez. Le Transfert de données API dont Vous bénéficiez correspond à une période annuelle fondée sur la date de début de Votre contrat et le Transfert de Données API éventuellement non utilisé ne sera pas reporté sur la période annuelle suivante. Vous ne pouvez pas réduire Vos Data API/OData avant la fin de la période d'abonnement en cours.

**D. Transfert de données FileMaker.** Vous recevrez une attribution de transfert de données pour extraire des données de votre Instance ou en transférer dans votre Instance (« Transfert de Données FileMaker »). Vous recevrez un Transfert de Données FileMaker entrantes illimité. Le Transfert de Données FileMaker sortantes est limité par la quantité de Transfert de Données FileMaker que vous recevez avec Votre abonnement.

**E. Stockage des données FileMaker.** Vous recevrez une attribution de Stockage des données FileMaker pour stocker Votre contenu de fichier (par exemple, fichiers de solution et conteneurs distants) dans le cadre de Votre abonnement. Les sauvegardes (traitées à la Section 2(I) ci-dessous) ne sont pas comptées dans le cadre de votre Stockage des données FileMaker. Le Chef d'équipe peut acheter de la capacité supplémentaire si nécessaire dans sa Claris Customer Console.

**F. Compute.** Vos Utilisateurs et Vous recevrez un niveau désigné de Compute (calcul) pour prendre en charge le nombre d'Utilisateurs compris dans le cadre de Votre abonnement payant. Vous pourrez choisir de faire évoluer le niveau de Compute dont vous disposez à tout moment en suivant les étapes énoncées à la Section 2(H)(2) ci-dessous. Vous ne pouvez pas réduire Votre Compute avant la fin de la période d'abonnement payant en cours.

**G. Modifications de l'abonnement.**

**1. Abonnement Utilisateur.** Durant la période de votre abonnement payant, Vous pouvez à tout moment modifier votre abonnement pour acheter des licences Utilisateur supplémentaires en allant dans la Claris Customer Console de votre Chef d'équipe et en choisissant de mettre à niveau Votre abonnement. Les augmentations de Votre abonnement peuvent prendre effet jusqu'à 24 heures après l'achat, mais Vous pouvez également cliquer sur le bouton « Sync Subscription » (Synchroniser l'abonnement) dans la Claris Customer Console du Chef d'équipe et les modifications prendront effet immédiatement. Une fois achetées, les licences Utilisateur supplémentaires ne sont pas remboursables, mais Vous pouvez réduire Votre nombre de Licences utilisateur dans le cadre du processus de renouvellement à la fin de la période d'abonnement payant en cours.

**2. Autres modifications de l'abonnement.** Durant votre période d'abonnement payant, le Chef d'équipe peut à tout moment faire évoluer la quantité de données liée à FileMaker Data API/OData, le Stockage des données FileMaker et/ou Votre niveau de Compute en allant dans l'onglet Abonnement de la Claris Customer Console du Chef d'équipe, et en choisissant de mettre à niveau l'abonnement concerné. Les augmentations de Votre abonnement peuvent prendre effet jusqu'à 24 heures après l'achat, mais Vous pouvez également cliquer sur le bouton « Sync Subscription » (Synchroniser l'abonnement) dans la Claris Customer Console du Chef d'équipe et les modifications prendront effet immédiatement. Une fois achetés, Vos abonnements ne sont pas remboursables, mais Vous pouvez les réduire dans le cadre du processus de renouvellement à la fin de la période d'abonnement payant en cours.

**H. Sauvegarde.** Claris crée périodiquement des sauvegardes automatiques de type instantané du Contenu ou d'autres données stockées sur ou via Votre Instance et conserve chacune d'entre elles pendant 30 jours. Votre Chef d'équipe peut récupérer une sauvegarde de type instantané pendant jusqu'à 30 jours (au-delà, ladite sauvegarde de type instantané est supprimée automatiquement), sauf si Vous choisissez de conserver Votre sauvegarde plus longtemps en cliquant sur « Preserve » (Conserver) dans la FileMaker Cloud Admin Console (auquel cas Votre sauvegarde de type instantané sera disponible jusqu'à l'expiration de Votre licence). Claris fera preuve d'une compétence raisonnable et de l'attention nécessaire pour fournir le Service, mais, DANS TOUTE LA MESURE

PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, CLARIS NE GARANTIT NI NE DÉCLARE QU'UN CONTENU QUE VOUS POUVEZ STOCKER OU AUQUEL VOUS POUVEZ ACCÉDER VIA LE SERVICE NE FERA PAS L'OBJET DE DOMMAGES INVOLONTAIRES, CORRUPTION, PERTE OU RETRAIT EN CONFORMITÉ AVEC LES CONDITIONS DU PRÉSENT ACCORD, ET CLARIS NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE SI LESDITS DOMMAGE, CORRUPTION, PERTE OU RETRAIT SURVIENNENT OU, SI POUR UNE RAISON QUELCONQUE, CLARIS NE SAUVEGARDE PAS VOTRE CONTENU OU N'EN TIENT PAS DE SAUVEGARDE. Il est de Votre responsabilité de tenir une sauvegarde de secours adéquate de Votre contenu et de vos données en permanence.

**I. Vérification en deux étapes et textos.** Chaque Utilisateur peut choisir d'activer la Vérification en deux étapes pour son compte Claris ID. Si un Utilisateur choisit d'activer la Vérification en deux étapes pour son compte Claris ID, il consent à (i) fournir à Claris au moins un numéro de téléphone et (ii) recevoir des textos de Claris à l'un ou plusieurs des numéros de téléphone fournis. Nous pourrions envoyer ces textos pour (a) contribuer à maintenir la sécurité des Comptes de Vos Utilisateurs lors de la connexion ; ou (b) comme nécessaire par ailleurs pour intervenir sur le Compte de Vos Utilisateurs ou faire appliquer, ou se conformer à, ces présentes Conditions, nos politiques, la loi en vigueur ou tout autre accord que nous sommes susceptibles d'avoir avec Vous. Lorsqu'un Utilisateur active pour la première fois la Vérification en deux étapes, il reçoit un SMS contenant un code à six chiffres. L'Utilisateur utilisera ce code pour vérifier son ID Claris. Si un Utilisateur choisit de passer la Vérification en deux étapes lorsqu'il s'inscrit pour la première fois pour un ID Claris, il peut retourner dans son profil ID Claris à tout moment pour activer celle-ci.

**J. Restrictions d'hébergement commercial.** Si Vous fournissez un hébergement commercial à vos Clients, Vous pourrez autoriser un seul Client à accéder à chaque Instance FileMaker Cloud. Vous devez acheter au moins une Instance pour chaque Client auquel vous fournissez des services d'hébergement.

**K. Perte des informations d'authentification Admin Claris.** Votre Chef d'équipe est chargé de veiller à maintenir l'accès à votre FileMaker Cloud Admin Console . En conséquence, si le Chef d'équipe oublie ou perd son mot de passe et ne parvient pas à le réinitialiser via la fonctionnalité « Mot de passe oublié ? », Claris ne pourra pas Vous fournir l'accès à Votre Instance ou un Contenu ou des données qui y sont stockés.

### **3. VOTRE UTILISATION DU SERVICE**

**A. Utilisation d'autres produits et services Claris.** Des composants ou fonctionnalités particuliers du Service fourni par Claris et/ou d'autres fournisseurs de licence, y compris et sans limite la possibilité d'utiliser FileMaker Pro et FileMaker Go, nécessitent un logiciel distinct ou d'autres contrats de licence ou conditions d'utilisation. Vous devez lire, accepter et être lié par ledit accord distinct d'autres fournisseurs de licence qu'il soit comme condition d'utilisation de ces composants ou fonctionnalités particuliers du Service.

**B. Absence de transfert.** Aucune disposition des présentes Conditions ne sera interprétée comme Vous conférant un intérêt, un titre ou une licence sur un ID Claris, un nom de domaine ou de sous-domaine ou une ressource semblable utilisée par Vous en liaison avec le Service. Entre Vous et Claris, Claris possède tous les droits de propriété inhérents et afférents à un ID Claris, un nom de domaine ou de sous-domaine ou une ressource semblable utilisée par Vous en liaison avec le Service.

**C. Absence de revente du Service.** Vous convenez de ne pas reproduire, copier, dupliquer, vendre, revendre, concéder en sous-licence, louer ou échanger le Service (ou une partie de celui-ci) à quelque fin que ce soit sauf si Claris vous y autorise.

**D. Documents tiers.** Le Service peut afficher, inclure ou fournir un accès à des contenus, données, informations, applications, services ou des documents provenant d'une tierce partie ("Documents Tiers") ou inclure des liens vers certains sites web tiers. En utilisant les Services, Vous reconnaissez et acceptez que Claris n'est pas responsable de l'examen ou de l'évaluation du contenu, de son exactitude, exhaustivité, actualité, validité, du respect des droits d'auteur, de la légalité, de la décence, de la qualité ou de tout autre aspect des Documents Tiers ou sites web tiers. Claris ne garantit, n'approuve, ne supporte et n'engagera pas sa responsabilité envers Vous ou toute autre personne pour tout Service tiers, Document Tiers, site web tiers, ou pour tout autre matériel, produit ou service tiers.

#### **4. CONTENU ET VOTRE CONDUITE**

**A. Contenu.** « Contenu » désigne toutes les informations susceptibles d'être stockées, générées, consultées ou rencontrées par le biais de l'utilisation du Service, telles que des fichiers de données, du texte écrit, des graphismes, photographies, images, sons, vidéos, messages et tous autres matériels de nature semblable. Vous comprenez que tout le Contenu proposé sur le Service relève de la seule responsabilité de l'Utilisateur duquel il provient. Cela signifie que Vous, et non pas Claris, avez l'entière responsabilité de tout Contenu que Vous chargez, téléchargez, publiez, envoyez par courrier électronique, transmettez, stockez ou rendez disponible de toute autre façon via Votre utilisation du Service. Vous comprenez qu'en utilisant le Service Vous pourrez rencontrer du Contenu que vous trouvez offensant, indécent ou répréhensible, et que Vous pourrez exposer d'autres personnes à du Contenu qu'elles sont susceptibles de trouver répréhensible. Claris ne contrôle pas le Contenu publié via le Service, ni ne garantit l'exactitude, l'intégrité ou la qualité dudit Contenu. Vous comprenez et convenez que Votre utilisation du Service et de tout Contenu s'effectue entièrement à Vos risques.

#### **B. Votre conduite**

Vous convenez que Vos utilisateurs et Vous n'utiliserez PAS le Service pour :

1. charger, télécharger, publier, envoyer par courrier électronique, transmettre, stocker ou rendre disponible de toute autre façon un Contenu illicite, harcelant, menaçant, préjudiciable, délictueux, diffamatoire, calomnieux, injurieux, violent, obscène, vulgaire, intrusif dans la vie privée d'autrui, haineux, offensant d'un point de vue racial ou ethnique, ou répréhensible à d'autres égards ;



2. traquer, harceler, menacer ou causer du tort à autrui ;
3. prétendre être quelqu'un, ou une entité, que Vous n'êtes pas : Vous ne pouvez pas Vous faire passer pour une autre personne ou entité, un autre utilisateur de FileMaker Cloud, un employé de Claris, un notable ou un chef du gouvernement, ou présenter faussement d'une autre façon Votre affiliation avec une personne ou entité (et Claris se réserve le droit de refuser ou de bloquer un ID Claris ou une adresse électronique pouvant être considérée comme une imitation ou une fausse présentation de Votre identité, ou un détournement du nom ou de l'identité d'une autre personne) ;
4. commettre une violation des droits d'auteur ou une autre violation de la propriété intellectuelle (notamment charger un contenu que Vous n'avez pas le droit de charger), ou divulguer un secret commercial ou des informations confidentielles en infraction avec un contrat de confidentialité, d'emploi ou de non-divulgence ;
5. publier, envoyer, transmettre ou rendre disponibles de toute autre façon des messages électroniques non sollicités ou non autorisés, de la publicité, des matériels promotionnels, des pourriels, du courrier indésirable, des chaînes de lettres, y compris et sans limite, des annonces commerciales, publicitaires et informatives diffusées en grand nombre ;
6. falsifier un en-tête de paquet TCP-IP ou une partie des informations d'en-tête d'un courrier électronique ou d'une publication de groupe de discussion, ou placer d'une autre façon des informations dans un en-tête conçu pour tromper les destinataires quant à l'origine d'un Contenu transmis via le Service (« mystification ») ;
7. charger, publier, envoyer par courrier électronique, transmettre, stocker ou rendre disponible de toute autre façon un matériel contenant des virus ou tout (tous) autre(s) code informatique, fichiers ou programmes conçu(s) pour causer du tort, susceptibles d'en causer ou en causant, perturbant ou limitant l'exploitation normale du Service (ou d'une partie de celui-ci), ou de tout logiciel ou matériel informatique ;
8. perturber ou interrompre le Service (notamment accéder au Service par des moyens automatisés, tels que des scripts ou robots d'indexation), ou des serveurs ou réseaux connectés au Service, ou des politiques, exigences ou réglementations des réseaux connectés au Service (y compris un accès non autorisé aux données ou au trafic qui y sont présents, ou une utilisation ou une surveillance de ces données ou ce trafic) ;
9. planifier ou prendre part à une activité illégale ; et/ou
10. réunir et stocker des données personnelles sur d'autres utilisateurs du Service pour les utiliser en liaison avec une ou plusieurs des activités interdites précitées.

**C. Retrait du contenu.** Vous reconnaissez que Claris n'est aucunement responsable d'un Contenu fourni par autrui et n'a pas obligation de pré-filtrer ledit Contenu.

**D. Stockage du contenu.** Claris stocke Votre Contenu (ainsi que tout le Contenu autre stocké sur ou via Votre Instance) dans un centre de données situé aux États-Unis ou dans la région géographique où Vous Vous trouvez (en fonction du lieu que vous indiquez lorsque vous achetez un abonnement au Service) à sa seule discrétion. Le Contenu de chacun de Vos Utilisateurs sera stocké dans Votre centre de données quel que soit le lieu où se trouve chacun desdits Utilisateurs. Vous êtes responsable d'informer de cette disposition chaque Utilisateur pour veiller à ce qu'il se conforme pleinement à la loi en vigueur au regard d'un contenu qu'il publie sur votre Instance. Claris pourra déplacer Votre Contenu vers un nouveau centre de données s'il y en a un qui devient disponible pour toute autre raison.

**E. Sauvegarde de Votre Contenu.** Vous êtes chargé de sauvegarder, sur Votre propre ordinateur ou un autre appareil, tout Contenu important que Vous stockez ou auquel vous accédez via le Service. Claris fera preuve d'une compétence raisonnable et de l'attention nécessaire pour fournir le Service, mais ne garantit ni ne déclare qu'un Contenu que vous pouvez stocker ou auquel vous pouvez accéder via le Service ne fera pas l'objet de dommages involontaires, corruption ou perte.

**F. Accès à Votre Compte et Contenu.** Claris se réserve le droit de prendre les mesures qu'elle croit raisonnablement nécessaires ou adéquates pour faire appliquer et/ou vérifier la conformité avec une quelconque partie de présentes Conditions. Vous reconnaissez et convenez que Claris pourra, sans responsabilité envers Vous, accéder à, utiliser, conserver et/ou divulguer Vos informations de Compte et Votre Contenu à des autorités chargées de l'application des lois, des représentants du gouvernement, et/ou un tiers, comme Claris l'estime raisonnablement nécessaire ou approprié, si elle est tenue légalement de le faire, ou si elle croit de bonne foi que lesdits accès, utilisation, divulgation ou conservation sont raisonnablement nécessaires pour : (i) se conformer à un processus judiciaire ou une demande légale ; (ii) faire appliquer les présentes Conditions, avec notamment une enquête sur une violation potentielle de celles-ci ; (iii) détecter, empêcher ou traiter de toute autre façon des problèmes de sécurité, de fraude ou techniques ; ou (d) protéger les droits, la propriété ou la sûreté de Claris, ses utilisateurs, un tiers ou le public comme la loi l'exige ou y autorise.

**G. Avis de droit d'auteur – DMCA.** Si Vous croyez qu'un Contenu sur lequel Vous revendiquez un droit d'auteur a fait l'objet d'une infraction par une personne utilisant le Service, veuillez joindre l'Agent des droits d'auteur de Claris de la façon décrite dans une Politique relative aux droits d'auteur à l'adresse [https://www.claris.com/company/legal/docs/dmca\\_process.pdf](https://www.claris.com/company/legal/docs/dmca_process.pdf). Claris pourra, à sa seule discrétion, suspendre et/ou résilier les Comptes d'utilisateurs qui s'avèrent commettre des violations répétées.

**H. Violations des présentes Conditions.** Si, en utilisant le Service, Vous rencontrez un Contenu que Vous trouvez inapproprié, ou dont vous croyez par ailleurs qu'il constitue une violation des présentes conditions, Vous pourrez le signaler en envoyant un courrier électronique à [legal@claris.com](mailto:legal@claris.com).

## **I. Contenu soumis ou rendu disponible par Vous sur le Service**

**1. Licence émanant de Vous.** Hormis pour un matériel que nous pourrions Vous concéder sous licence, Claris ne revendique pas la propriété des matériels et/ou du Contenu que Vous soumettez ou rendez disponibles sur le Service.

**2. Modifications ou transmission du Contenu.** Vous comprenez que pour fournir le Service et rendre Votre Contenu disponible sur celui-ci, Claris pourra transmettre Votre Contenu sur divers réseaux publics, sur des supports différents, et modifier ou remplacer Votre Contenu pour se conformer aux exigences techniques liées à la connexion de réseau, d'appareils ou d'ordinateurs. Vous convenez que la licence contenue dans les présentes permet à Claris de prendre toutes les mesures de cette nature.

**3. Information sur les marques.** Claris, le logo Claris, FileMaker, le logo représentant un dossier, FileMaker Cloud, le logo FileMaker Cloud et d'autres marques, marques de service, graphismes et logos Claris utilisés en liaison avec le Service sont des marques, déposées ou non, de Claris International Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. La liste des marques de Claris est proposée à l'adresse <https://www.claris.com/fr/company/legal/trademark-guidelines.html>. D'autres marques, marques de service, graphismes et logos utilisés en liaison avec le Service peuvent être les marques de leurs propriétaires respectifs. Il ne Vous est accordé aucun droit ni aucune licence sur une ou plusieurs des marques précitées, et Vous convenez en outre de ne pas supprimer, masquer ni altérer les mentions de propriété (notamment les mentions relatives à la marque et au droit d'auteur) susceptibles d'être apposées sur ou contenues dans le Service ou Logiciel.

**J. Retour d'information.** Vous accordez à Claris et chacun de ses Affiliés une licence mondiale, perpétuelle, irrévocable, libre de droits, entièrement libérée, entièrement cessible en sous-licence (à travers plusieurs niveaux de sous-licences) pour utiliser tout retour d'information, tous commentaires ou toutes suggestions que Vos Utilisateurs ou Vous fournissez à Claris. Vous déclarez et garantisiez que vous disposez de tous les droits nécessaires pour accorder à Claris et chacun de ses Affiliés l'octroi de licence précité.

## **5. CONFIDENTIALITÉ ET SÉCURITÉ DES DONNÉES**

**A.** En vertu du présent Accord, Claris, agissant en tant que Sous-traitant et Prestataire de services pour Votre compte, peut recevoir ou avoir accès à des Données personnelles, si elles sont fournies par Vous ou par Vos Utilisateurs. En concluant le présent Accord, Vous donnez instruction à Claris de traiter et d'utiliser ces Données personnelles afin de fournir et de maintenir le Service, conformément à la législation applicable, à Vos instructions données dans le cadre de l'utilisation du Service (par exemple, les instructions données via le Service), ainsi qu'à toute autre instruction écrite émanant de Vous et acceptée et reconnue par écrit par Claris. Claris se conformera à ces instructions, si applicables, sauf si la loi l'en empêche, auquel cas Claris Vous en informera avant de traiter ces Données personnelles (sauf si la loi lui interdit de Vous en informer pour des raisons d'intérêt public). Claris ne traitera les Données personnelles que conformément à ces instructions documentées, sauf si

la loi l'exige. Dans ce cas, Claris Vous informera de cette obligation légale avant tout traitement, sauf si ladite loi interdit une telle information pour des raisons importantes d'intérêt public. En outre, Claris s'engage à ne pas : (i) divulguer les Données personnelles de manière à constituer une « Vente » ou un « Partage » (tels que ces termes sont définis par la CCPA ou par toute notion similaire dans d'autres lois sur la protection des données) ; (ii) collecter, conserver, utiliser ou divulguer ces Données personnelles à des fins autres que la fourniture du Service ; (iii) combiner ces Données personnelles avec des Données personnelles que Claris obtient d'autres sources ; ou (iv) utiliser ou divulguer ces Données personnelles en dehors de la relation commerciale directe entre Claris et Vous.

**B. Sous-processeurs.** Il est possible que Claris fournisse des Données personnelles aux fournisseurs de services fournissant des services à Claris dans le but de proposer le Service (« Sous-processeurs »). Vous autorisez Claris à utiliser Apple Inc. comme Sous-processeur. Vous autorisez également Claris à utiliser, de manière générale, tout autre Sous-processeur, à condition que ces derniers soient contractuellement engagés à respecter certaines obligations de protection des données, au moins aussi protectrices que celles du présent Accord. La liste des Sous-processeurs est disponible à l'adresse [https://www.claris.com/company/legal/docs/claris\\_subprocessors\\_list.pdf](https://www.claris.com/company/legal/docs/claris_subprocessors_list.pdf). Claris annoncera tout changement (addition/suppression) de sous-processeurs via ce site, afin de Vous permettre d'émettre une objection. Si un sous-processeur échoue à respecter ses obligations de protection des données, Claris demeure entièrement responsable auprès de Vous pour le respect des obligations dudit sous-processeur.

**C. Incidents liés aux Données.** Si Claris apprend que Vos Données personnelles ont été altérées, supprimées ou perdues en conséquence d'un accès non autorisé au Service (un « Incident relatif aux Données »), Claris Vous en informera, sans retard injustifié et comme la loi l'exige, et prendra des mesures raisonnables pour réduire le préjudice et sécuriser les données. Le signalement ou la réponse à un Incident lié aux Données par Claris ne constitue pas une preuve de responsabilité de la part de Claris vis-à-vis dudit Incident. Vous êtes tenu de vous conformer aux lois applicables sur le signalement des incidents et de respecter les obligations tierces relatives au(x) Incident(s) lié(s) aux Données. Claris n'accèdera pas aux Données personnelles afin d'identifier des informations, sous réserve de la loi en vigueur.

**D. Conformité aux Procédures de Sécurité.** Claris s'appuie sur des mesures standards du secteur pour protéger les Données personnelles lors du transfert, du traitement et du stockage des Données personnelles dans le cadre du Service. Dans le cadre de ces mesures, Claris fera des efforts commerciaux raisonnables pour chiffrer les Données personnelles au repos ou en transit ; s'assurer de la confidentialité, de l'intégrité, de la disponibilité et de la résilience du Service ; en cas de problème, restaurer la disponibilité des Données personnelles dans un délai raisonnable ; et tester et évaluer régulièrement l'efficacité de ces mesures. Claris fera ce qui est nécessaire pour assurer la conformité aux procédures de sécurité de ses employés, contractuels et Sous-processeurs, et Claris s'assurera que toute personne autorisée à traiter de telles Données personnelles se conforme aux lois applicables à l'égard de la confidentialité et de la sécurité des Données personnelles relatives au Service. Les Données personnelles chiffrées peuvent être stockées dans tout lieu géographique choisi par Claris. Agissant en qualité de processeur de données, Claris Vous aidera à Vous conformer, le cas échéant,

avec ce qui suit : (a) l'Article 28 du RGPD ou toute autre obligation équivalente en vertu de la loi en vigueur (en mettant toutes les informations nécessaires à disposition ; en permettant et en participant à des audits, à condition que les certifications ISO 27001 et ISO 27018 de Claris soient considérées comme suffisantes dans le cadre desdits audits) ; (b) l'Article 32 du RGPD ou toute autre obligation équivalente en vertu de la loi en vigueur (en implémentant notamment des procédures de sécurité telles que décrites dans la section 5.3 et en maintenant les certifications ISO 27001 et ISO 27018) ; (c) les Articles 33 et 34 du RGPD ou toute autre obligation équivalente en vertu de la loi en vigueur (en Vous aidant en cas d'Incident lié aux Données en envoyant la notification requise à l'organisme de surveillance ou aux sujets des données) ; (d) les Articles 35 et 36 du RGPD ou toute autre obligation équivalente en vertu de la loi en vigueur et Vous obligeant à réaliser des évaluations de l'impact de la protection des données ou à faire appel à un organisme de surveillance avant tout traitement ; (e) toute enquête menée par un organisme de régulation de la protection des données ou autorité équivalente sur les Données personnelles ; et (f) la prise en compte de la nature du traitement via des mesures organisationnelles et techniques appropriées, dans la limite du possible, et de Votre obligation à répondre aux demandes d'exercice de leurs droits par les sujets des données, conformément au RGPD ou à toute autre obligation équivalente en vertu de la loi en vigueur.

**E. Accès aux données et transfert de données ; Résignation.** Si la loi le demande, Claris s'assurera que les transferts de données internationaux ne sont effectués que vers des pays garantissant un niveau de protection adéquat et proposant des mesures de sécurité conformes aux lois en vigueur, comme les Articles 46 et 47 du RGPD (soit des clauses standards sur la protection des données), ou faisant l'objet d'une dérogation à l'Article 49 du RGPD ou toute autre loi applicable. De telles mesures peuvent inclure les Clauses contractuelles types de l'Union européenne/l'Accord et l'Addenda sur le transfert des données à l'international pour le Royaume-Uni/l'Accord suisse sur les flux de données transfrontaliers, consultables sur demande, le cas échéant. Si Vous devez souscrire à un accord relatif au transfert des données pour transférer des données vers un pays tiers, Vous acceptez les conditions dudit accord dans Votre juridiction.

Claris ne saurait être tenu responsable des données que Vous stockez ou transférez en dehors du système de Claris. Lors de la résignation de cet Accord, quelle que soit la raison, et après expiration de la période de 45 jours pendant laquelle Vous pouvez accéder au Service pour télécharger une copie de votre Contenu ou des données stockées au sein du Service, Claris détruira, de façon sécurisée, vos Données personnelles stockées par Claris et en lien avec Votre utilisation du Service, à moins qu'elles soient requises pour lutter contre la fraude ou pour toute raison stipulée par la loi.

**F. Autres.** Claris est susceptible de révéler des Données personnelles fournies par Vous ou Vos Utilisateurs si Claris détermine que leur divulgation est raisonnablement nécessaire pour assurer le respect des conditions de Claris ou pour protéger les opérations ou les utilisateurs de Claris. De plus, en cas de réorganisation, de fusion ou de vente, Claris est susceptible de transférer les Données personnelles fournies par Vous ou Vos Utilisateurs au parti concerné. Si Claris reçoit une demande d'un tiers concernant vos Données personnelles (« Demandes tierces »), Claris Vous en informera dans la limite permise par la loi, et demandera au demandeur d'adresser directement de telles Demandes tierces à Vous. Sauf exception prévue par la loi ou par la Demande tierce, Vous aurez la responsabilité de répondre à cette Demande.

**G. FERPA.** Si l'Entreprise est un établissement scolaire soumis à la loi FERPA (Family Educational Rights and Privacy Act), 20 U.S.C. § 1232g, des États-Unis, Claris reconnaît qu'elle agit en tant que « représentant scolaire » présentant des « intérêts d'éducation légitimes » en ce qui concerne toutes Données d'entreprise considérées comme « dossiers scolaires », tels que définis par la FERPA et ses réglementations applicatives. Claris s'engage à respecter les limitations et exigences imposées par la loi 34 CFR 99.33(a) aux représentants scolaires. En outre, l'Entreprise consent au traitement des données personnelles de ses utilisateurs finaux qui ont été fournies via les Services et confirme s'être conformée à la Section 1A de ces Conditions.

## **6. DROITS DE PROPRIÉTÉ, LOGICIEL**

**A. Droits de propriété de Claris.** Vous reconnaissez et convenez que Claris et/ou ses concédants de licence possèdent tous un droit, un titre et un intérêt inhérents et afférents au Service, et qu'un Logiciel qui Vous est fourni dans le cadre du et/ou en liaison avec le Service (le « Logiciel »), y compris tous les droits de propriété intellectuelle qu'il contient, déposés ou non, et en tout point du monde où ceux-ci peuvent exister. Vous convenez en outre que le Service (y compris le Logiciel, ou une partie de celui-ci) contient des informations privées et confidentielles qui sont protégées par les lois en matière de propriété intellectuelle et d'autres lois en vigueur, concernant notamment et sans limite le droit d'auteur. Vous convenez de ne pas utiliser lesdites informations ou matériels privé(e)s de quelque façon que ce soit, hormis pour l'utilisation du Service en conformité avec les présentes Conditions. Aucune partie du Service ne pourra être reproduite sous une forme ou un moyen quelconque, hormis comme autorisé expressément dans les présentes Conditions. Hormis comme énoncé expressément dans les présentes Conditions, Claris ne Vous accorde pas ou n'accorde pas à Vos Utilisateurs d'autres licences, droits ou intérêt au regard du Service, du Logiciel ou de tous droits de propriété intellectuelle qui y sont contenus ou s'y rapportent.

**B. Licence émanant de Claris.** Sous réserve de Votre conformité avec les présentes Conditions, Claris Vous accorde une licence non exclusive, non transférable et limitée pour utiliser le Logiciel uniquement, pendant la Durée, (i) comme il Vous a été fourni par Claris dans le cadre du Service et (ii) en conformité avec les présentes Conditions ; à condition, toutefois, que Vous Vous interdisiez (et ne permettiez à personne d'autre de le faire) de copier, modifier, créer une œuvre dérivée liée à, désosser, décompiler ou tenter d'une autre façon de découvrir le code source (sauf si la loi en vigueur le permet ou l'exige expressément), vendre, louer, concéder en sous-licence, d'accorder une sûreté réelle sur, ou de transférer d'une autre façon un droit inhérent au Logiciel.

L'UTILISATION DU LOGICIEL OU D'UNE QUELCONQUE PARTIE DU SERVICE, HORMIS POUR L'UTILISATION DU SERVICE TELLE QUE PERMISE DANS LE PRÉSENT ACCORD, EST STRICTEMENT INTERDITE, ENFREINT LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DE CLARIS OU DE TIERS ET VOUS REND PASSIBLE DE SANCTIONS PÉNALES OU CIVILES, NOTAMMENT DE DOMMAGES PÉCUNIAIRES, POUR VIOLATION DU DROIT D'AUTEUR.

**C. Reconnaissances de tiers.** Certains composants du Logiciel, et des programmes Open Source de tiers fournis avec le Logiciel, ont été ou pourront être rendus disponibles par Claris sur son site

Web (<http://www.claris.com/fr/resources/downloads/>). Les reconnaissances, conditions d'octroi de licence et exclusions liées audit matériel sont contenues dans la documentation électronique « en ligne » du Logiciel, ou peuvent accompagner d'une autre façon ledit matériel, et Votre utilisation dudit matériel est régie par leurs conditions respectives. Claris ne saurait être tenue responsable d'un acte ou d'une omission d'un tiers et ne formule aucune garantie de quelque nature que ce soit au regard de composants ou programmes de tiers fournis avec le Logiciel ou ayant été ou pouvant être rendus disponibles par Claris sur son site Web.

**D. Contrôle de l'exportation.** L'utilisation du Service et du Logiciel, y compris le transfert, la publication ou le chargement de données, de logiciel ou d'un autre Contenu via le Service, peut être soumise aux lois en matière d'importation et d'exportation des États-Unis et d'autres pays. Vous convenez de vous conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur en matière d'exportation et d'importation. En particulier, mais sans limite, le Logiciel ne pourra pas être exporté ou réexporté (i) dans des pays frappés d'embargo par les États-Unis ou (ii) vers une personne figurant sur la liste des ressortissants spécialement désignés du Département du Trésor américain ou la liste des personnes ou entités du ministère du Commerce américain.

En utilisant le Logiciel ou le Service, Vous déclarez et garantisiez que Vous ne vous trouvez pas dans l'un desdits pays ou ne figurez pas sur l'une de ces listes. Vous convenez également de ne pas utiliser le Logiciel ou le Service à des fins interdites par la loi américaine, y compris et sans limite, le développement, la conception, la fabrication ou la production de missiles, et d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques. Vous convenez en outre de ne pas charger vers Votre compte de données ou de logiciels qui (a) sont soumis à des Réglementations sur le trafic d'armes international ; ou (b) qui ne peuvent pas être exportés sans l'autorisation écrite préalable du gouvernement, y compris et sans limite, certains types de logiciels de cryptage et de code source, sans avoir obtenu cette autorisation. Cette garantie et cet engagement resteront en vigueur après l'expiration des présentes Conditions.

## **7. DURÉE ET RÉSILIATION**

**A. Durée de l'Accord.** Les présentes Conditions prennent effet à la date où vous les acceptez et demeurent en vigueur jusqu'à ce que tous les abonnements aux termes des présentes aient expiré ou aient été résiliés.

**B. Durée des abonnements payants.** Pour les abonnements payants au Service, votre période d'abonnement commence à la date où Vous achetez Votre abonnement et expire à la fin de la période annuelle ou pluriannuelle (« Date d'expiration ») que Vous avez achetée (« Durée initiale »). À tout moment avant l'expiration de la période d'abonnement en cours du moment, Vous pouvez choisir de renouveler Votre abonnement pendant une période d'une année ou une période de plusieurs années supplémentaire via la Claris Customer Console de Votre Chef d'équipe en payant les frais de renouvellement (chacune desdites périodes de renouvellement constituant une « Période de renouvellement »). Si Vous n'achetez pas de renouvellement de Votre abonnement payant en cours avant la Date d'expiration, Votre abonnement au Service expire automatiquement à la Date d'expiration de la Période initiale ou le dernier jour de la Période de renouvellement en cours, selon le cas.

## C. Résiliation volontaire par Vos Utilisateurs ou Vous.

1. **Votre résiliation volontaire du Service.** Vous pouvez choisir que votre Organisation ou Société cesse d'utiliser le Service à tout moment. Pour résilier Votre Abonnement au Service avant l'expiration de la Durée en cours, Vous devez contacter le Service Client. Votre Chef d'Equipe recevra un courrier électronique contenant des instructions supplémentaires sur la façon d'annuler Votre Abonnement. Aucuns frais payés par Vous avant Votre résiliation ne sont remboursables (sauf disposition contraire expresse contenue dans les présentes conditions), compris les frais payés d'avance pendant l'année de facturation au cours de laquelle Vous effectuez la résiliation. La résiliation de Votre Compte ne Vous libère d'aucune obligation de paiement des frais ou charges accumulés.

2. **Résiliation volontaire d'un Compte utilisateur.** Vous pourrez choisir de supprimer un des Comptes de Vos Utilisateurs en demandant à Votre Chef d'équipe de supprimer la personne en tant qu'Utilisateur sous licence. Si l'un de Vos Utilisateurs ou Vous résiliez un Compte utilisateur particulier en conformité avec la phrase qui précède, ledit Utilisateur n'aura plus accès à du Contenu ou des données associés à son Compte.

3. **Résiliation volontaire d'un ID Claris.** Si Vous voulez désactiver l'ID Claris d'un Utilisateur particulier et que vous gérez cet ID Claris (« Géré »), Votre Chef d'équipe peut désactiver l'ID Claris dans la Claris Customer Console. Si Votre Utilisateur individuel veut désactiver son ID Claris, il peut contacter Votre Chef d'équipe ; si l'ID Claris de l'Utilisateur est Géré par Claris, contactez le Service clientèle Claris <https://www.claris.com/company/intl/>. Si Vous voulez supprimer un ID Claris, contactez le Service clientèle Claris. Si Votre Utilisateur ou Vous supprimez l'ID Claris d'un Utilisateur en conformité avec la phrase qui précède, ledit Utilisateur n'aura pas accès à d'autres produits et services Claris avec cet ID Claris. Cette action pourra être irréversible.

D. **Résiliation par Claris.** Claris pourra à tout moment, dans certaines circonstances et sans préavis, résilier ou suspendre immédiatement tout ou partie de Votre Compte, des Comptes de Vos Utilisateurs et/ou de Votre accès au Service ou celui de Vos Utilisateurs. Les Raisons de ladite résiliation sont notamment (mais sans limite) les suivantes : (i) des violations des présentes Conditions ou d'autres politiques ou directives référencées dans les présentes et/ou publiées sur le Service ; (ii) une demande que Vous effectuez pour annuler ou résilier le Service ; (iii) une demande et/ou une injonction d'une autorité chargée de l'application des lois, d'un organe judiciaire ou d'un autre organisme public ; (iv) lorsque la fourniture du Service effectuée pour Vous est ou peut devenir illicite ; (v) des questions ou problèmes techniques ou de sécurité inattendus ; (vi) Votre participation à des activités frauduleuses ou illégales ; ou (vii) le non-paiement de frais dus par Vous en liaison avec le Service, étant cependant entendu que, dans le seul cas d'une violation non essentielle des présentes Conditions, Claris déploiera des efforts raisonnables pour Vous informer par écrit avec un préavis de 30 jours de ladite résiliation ou suspension. Ladite résiliation ou suspension quelle qu'elle soit sera effectuée par Claris à sa seule discrétion et Claris ne sera pas responsable envers Vous, aucun de Vos Utilisateurs ni aucun tiers de dommages susceptibles de résulter ou de découler de ladite résiliation ou



suspension de Votre Compte, des Comptes de Vos Utilisateurs et/ou de l'accès au Service par Vos Utilisateurs ou Vous. Claris ne sera pas responsable envers Vous au regard de modifications apportées au Service ou aux conditions de service en conformité avec la présente Section 7(D).

**E. Effets de la résiliation.** Lors de l'expiration ou de la résiliation de Votre abonnement pour une raison quelconque, Votre licence d'utilisation du Service prend immédiatement fin. Votre Chef d'équipe dispose de 45 jours après l'expiration ou la résiliation pour accéder au Service dans le but de télécharger, pendant une durée limitée, une copie de Votre Contenu ou Vos données stockés sur le Service. En 17ells17el du volume de Votre Contenu, le téléchargement peut prendre un temps 17ells17ele17le. Vous pouvez contacter le Service 17ells17ele pour toute difficulté que Vous pourriez rencontrer.

Au bout de 45 jours, Vous ne pourrez plus accéder à Votre Instance et Claris supprimera, sous un délai raisonnable ne devant pas dépasser 90 jours, Votre contenu et vos données stockées dans, ou dans le cadre de, Votre Instance. D'autres composants individuels du Service que Vous pouvez avoir utilisés ou que vous utilisez faisant l'objet de contrats de licence distincts, 17ells que les Clients FileMaker, se résilieront ou expireront immédiatement en conformité avec les conditions de ces contrats de licence.

**F. Maintien en vigueur.** Toutes les conditions et dispositions du présent accord, y compris tous les ajouts et modifications apportés à celui-ci, qui par nature sont destinés à rester en vigueur après une résiliation ou expiration du présent accord, le resteront.

## **8. EXCLUSION DE GARANTIES**

CERTAINS DROITS APPLICABLES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DE CERTAINES GARANTIES. EN CONSÉQUENCE, DANS LA MESURE OÙ LESDITES EXCLUSIONS SONT SPÉCIFIQUEMENT INTERDITES PAR LA LOI EN VIGUEUR, CERTAINES DES EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSOUS SONT SUSCEPTIBLES DE NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CLARIS FERA PREUVE D'UNE COMPÉTENCE RAISONNABLE ET DE L'ATTENTION NÉCESSAIRE POUR FOURNIR LE SERVICE. LES EXCLUSIONS SUIVANTES SONT SOUMISES À LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE.

CLARIS NE GARANTIT, NI NE DÉCLARE OU NE CERTIFIE QUE (A) VOTRE UTILISATION DU SERVICE SERA ININTERROMPUE OU EXEMPTÉ D'ERREURS OU (B) LE SERVICE SERA DISPONIBLE 24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7, ET VOUS ACCEPTEZ QUE CLARIS POURRA OCCASIONNELLEMENT SUPPRIMER LE SERVICE PENDANT DES PÉRIODES DE TEMPS INDÉFINIES, OU ANNULER LE SERVICE CONFORMÉMENT AUX CONDITIONS DU PRÉSENT ACCORD. CLARIS NE GARANTIT PAS LA DISPONIBILITÉ DU RÉSEAU ET NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE INDISPONIBILITÉ QUE VOS UTILISATEURS OU VOUS RENCONTRERIEZ À LA SUITE DE PROBLÈMES DE CONNECTIVITÉ RÉSEAU OU AUTRE.

VOUS COMPRENEZ ET CONVENEZ EXPRESSÉMENT QUE LE SERVICE EST FOURNI « EN L'ÉTAT » ET « SELON DISPONIBILITÉ ». CLARIS ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES, FILIALES, DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, EMPLOYÉS, MANDATAIRES, PARTENAIRES ET CONCÉDANTS DE LICENCE DÉCLINENT EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES D'APTITUDE À LA COMMERCIALISATION, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. EN PARTICULIER, CLARIS ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES, FILIALES, DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, EMPLOYÉS, MANDATAIRES, PARTENAIRES ET CONCÉDANTS DE LICENCE NE DONNENT AUCUNE GARANTIE SELON LAQUELLE : (I) LE SERVICE RÉPONDRA À VOS EXIGENCES ; (II) VOTRE UTILISATION DU SERVICE SERA RAPIDE, ININTERROMPUE, SÉCURISÉE OU EXEMPT D'ERREURS ; (III) LES INFORMATIONS QUE VOUS OBTENEZ GRÂCE AU SERVICE SERONT EXACTES OU FIABLES ; (IV) LES DÉFAUTS OU ERREURS DU LOGICIEL QUI VOUS EST FOURNI DANS LE CADRE DU SERVICE SERONT CORRIGÉS ; OU (V) LE SERVICE SE CONFORME À TOUTES LES LOIS EN VIGUEUR.

CLARIS NE DÉCLARE OU NI NE GARANTIT QUE LE SERVICE SERA EXEMPT DE PERTE, DE CORRUPTION, D'ATTAQUES, DE VIRUS, D'INTERFÉRENCES, DE PIRATAGE OU D'AUTRES ATTEINTES À LA SÉCURITÉ, ET DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ À CET ÉGARD.

TOUT ÉLÉMENT TÉLÉCHARGÉ OU AUTREMENT OBTENU VIA L'UTILISATION DU SERVICE EST ACCESSIBLE À VOTRE PROPRE DISCRÉTION ET À VOS PROPRES RISQUES, ET VOUS SEREZ SEUL RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ À VOTRE APPAREIL OU VOTRE ORDINATEUR, OU DE TOUTE PERTE DE DONNÉES RÉSULTANT DU TÉLÉCHARGEMENT DE TELS ÉLÉMENTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. VOUS RECONNAISSEZ EN OUTRE QUE LE SERVICE N'EST PAS DESTINÉ OU ADAPTÉ À UNE UTILISATION DANS DES SITUATIONS OU DES ENVIRONNEMENTS OÙ LA DÉFAILLANCE OU LES RETARDS, LES ERREURS OU INEXACTITUDES, DU CONTENU, DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS, FOURNIS PAR LE SERVICE, PEUVENT ENTRAÎNER LA MORT, DES DOMMAGES CORPORELS OU DE GRAVES DOMMAGES PHYSIQUES OU ENVIRONNEMENTAUX.

## **9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

CERTAINS DROITS APPLICABLES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DES FOURNISSEURS DE SERVICES. DANS LA MESURE OÙ CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS SONT SPÉCIFIQUEMENT INTERDITES PAR LA LOI EN VIGUEUR, CERTAINES DES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS ÉNONCÉES CI-DESSOUS SONT SUSCEPTIBLES DE NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CLARIS FERA PREUVE D'UNE COMPÉTENCE RAISONNABLE ET DE L'ATTENTION NÉCESSAIRE POUR FOURNIR LE SERVICE. LES LIMITATIONS SUIVANTES NE S'APPLIQUENT PAS AU REGARD DE LA PERTE RÉSULTANT : (A) DU DÉFAUT DE COMPÉTENCE RAISONNABLE ET D'ATTENTION NÉCESSAIRE DE LA PART DE CLARIS; (B) D'UNE FAUTE

LOURDE, D'UNE FAUTE INTENTIONNELLE OU D'UNE FRAUDE DE CLARIS ; OU (C) D'UN DÉCÈS OU DE DOMMAGES CORPORELS.

VOUS COMPRENEZ ET CONVENEZ EXPRESSÉMENT QUE CLARIS ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES, FILIALES, DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, EMPLOYÉS, MANDATAIRES, PARTENAIRES ET CONCÉDANTS DE LICENCE NE SERONT PAS RESPONSABLES ENVERS VOUS DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS OU EXEMPLAIRES, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, LES DOMMAGES POUR PERTE DE PROFITS, DE CLIENTÈLE (GOODWILL), D'UTILISATION, DE DONNÉES, DU COÛT D'APPROVISIONNEMENT EN BIENS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, OU AUTRES PERTES IMMATÉRIELLES (MÊME SI CLARIS A ÉTÉ AVERTIE DU RISQUE DE TELS DOMMAGES), RÉSULTANT DE : (I) L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE SERVICE (II) TOUTES MODIFICATIONS APPORTÉES AU SERVICE OU TOUTE CESSATION PROVISOIRE OU DÉFINITIVE DU SERVICE OU D'UNE QUELCONQUE PARTIE DE CELUI-CI ; (III) L'ALTÉRATION OU L'ACCÈS NON AUTORISÉ À VOS TRANSMISSIONS OU DONNÉES ; (IV) LA SUPPRESSION, LA CORRUPTION, OU LE DÉFAUT DE STOCKAGE ET/OU D'ENVOI OU DE RÉCEPTION DE VOS TRANSMISSIONS OU DONNÉES SUR OU VIA LE SERVICE ; (V) DES DÉCLARATIONS OU DE LA CONDUITE D'UN TIERS SUR LE SERVICE ; OU (VI) TOUTE AUTRE QUESTION RELATIVE AU SERVICE.

LA RESPONSABILITÉ CUMULÉE MAXIMALE DE CLARIS, TOUS DOMMAGES CONFONDUS, NE DÉPASSERA EN AUCUN CAS LA SOMME PAYÉE PAR VOUS À CLARIS POUR LE SERVICE AU COURS DE LA PÉRIODE DES DOUZE DERNIERS MOIS D'ABONNEMENT.

## **10. INDEMNISATION ET RENONCIATION**

**A. Par Vous.** Vous convenez de défendre, d'indemniser et de mettre hors de cause Claris, ses affiliés, filiales, dirigeants, administrateurs, employés, mandataires, partenaires et concédants de licence (« Parties indemnisées Claris ») au regard de toute réclamation ou demande, concernant notamment des honoraires d'avocat raisonnables, formulée par un tiers, relative à ou découlant de : (i) tout Contenu que Vos Utilisateurs ou Vous envoyez, publiez, transmettez ou rendez disponible d'une autre façon via le Service ; (ii) Votre utilisation du Service ou celle de Vos Utilisateurs ; (iii) toute violation effective ou présumée par Vos Utilisateurs ou Vous des présentes Conditions ; (iv) toute mesure prise par Claris dans le cadre de son enquête sur une violation suspectée des présentes Conditions ou en conséquence de sa découverte ou sa détermination du fait qu'une violation des présentes Conditions s'est produite ; ou (v) Une violation par Vos Utilisateurs ou Vous de droits d'une autre personne ou entité ou de lois, règles ou règlements. Vous reconnaissez que le Service n'est pas destiné à une utilisation dans des situations où des erreurs ou inexactitudes du contenu, des services, des données ou des informations fournis par le Service, ou la défaillance du Service, peuvent entraîner la mort, des dommages corporels ou de graves dommages physiques ou environnementaux, et dans la mesure permise par la loi, Vous convenez par les présentes de défendre, d'indemniser et de mettre hors de cause chaque Partie Indemnisée Claris au regard de toutes réclamations formulées en raison de toute utilisation de cette nature par Vos utilisateurs ou Vous. Vous ne pouvez pas poursuivre Claris, ses affiliés, filiales, dirigeants, administrateurs, employés, mandataires, partenaires et

concedants de licence en conséquence de sa décision de retirer ou de refuser de traiter des informations ou un Contenu, de Vous mettre en garde, de suspendre ou résilier Votre accès au Service, ou de prendre toute autre mesure pendant l'enquête sur une violation suspectée ou en conséquence d'une conclusion de Claris selon laquelle une violation des présentes Conditions s'est produite. La présente disposition relative à la renonciation et l'indemnité s'applique à toutes les violations décrites ou envisagées par les présentes Conditions. Cette disposition demeurera en vigueur après la résiliation ou l'expiration des présentes Conditions et/ou Votre utilisation du Service. Vous reconnaissez que vous êtes chargé de toute l'utilisation du Service effectuée au moyen de Votre Compte, et que les présentes Conditions s'appliquent à tout l'usage de Votre compte. Vous convenez de vous conformer aux présentes Conditions et de défendre, d'indemniser et de mettre hors de cause Claris au regard de toutes les réclamations découlant de l'usage de Votre Compte, que ledit usage soit ou non autorisé par Vous.

**B. Procédure d'indemnisation.** Claris Vous fournira dans des délais raisonnables une notification écrite de toute réclamation couverte par la Section 10(A) qui précède et coopérera avec Vous, à Vos frais, pour contester ladite réclamation. Vous exercerez un contrôle et une autorité totaux sur la contestation de la réclamation concernée, si ce n'est que : (i) Vous ne pourrez régler la réclamation que si Claris se voit offrir une occasion d'examiner les conditions de ladite proposition de règlement et donne préalablement son accord écrit à ladite proposition de règlement ; et (ii) Claris pourra se joindre à la contestation de ladite réclamation avec son propre avocat et à ses frais.

## **11. VIOLATION ÉVENTUELLE**

Si Claris croit que le Service ou le Logiciel violent ou peuvent être présumés violer les droits de propriété intellectuelle d'un tiers, Claris pourra : (a) obtenir le droit que Vous continuiez, aux frais de Claris à utiliser le Service ou le Logiciel ; (b) fournir un remplacement équivalent ne créant pas de violation ; ou (c) modifier le Service ou le Logiciel de façon qu'ils ne commettent plus la violation. Si Claris ne croit pas que les options décrites dans la présente section sont commercialement raisonnables, elle pourra suspendre ou résilier son utilisation du Service ou du Logiciel concerné, avec un remboursement au prorata des frais prépayés pour le Service ou le Logiciel.

## **12. GÉNÉRALITÉS**

**A. Notifications.** Claris pourra Vous fournir des notifications concernant le Service par courrier électronique à Votre adresse électronique ou via des publications sur votre site Web et/ou le Service. Vous acceptez de recevoir des notifications par courrier électronique et convenez que toutes lesdites notifications que Claris Vous envoie par voie électronique satisferont aux exigences légales en matière de communication. Toute notification envoyée à Claris doit être (a) envoyée par les services postaux américains, ou (b) envoyée par courrier aérien avec livraison le lendemain, dans chaque cas postée correctement et avec port entièrement prépayé à : Legal Department, Claris International Inc., One Apple Park Way, 174-1CL, Cupertino, Californie, 95014 U.S.A, avec une copie conforme envoyée par courrier électronique à [legal@claris.com](mailto:legal@claris.com).

**B. Droit applicable.** Hormis dans la mesure expressément prévue dans le paragraphe suivant, les présentes Conditions et la relation entre Claris et Vous seront régies par les lois de l'État de Californie, à l'exclusion de ses dispositions relatives aux conflits de lois. Claris et Vous convenez de vous soumettre à la juridiction personnelle et exclusive des tribunaux situés dans les limites du comté de Santa Clara, Californie, pour résoudre tout(e) litige ou réclamation découlant des présentes Conditions.

Si vous vous trouvez hors des États-Unis, le droit applicable et la juridiction seront le droit et les tribunaux du pays de domiciliation de l'entité Claris Vous fournissant le Service.

Est exclue spécifiquement d'une application aux présentes Conditions la loi dénommée Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM).

**C. Caractère complet de l'Accord.** Les présentes Conditions, ainsi que tous les autres Politiques et Accords concernés, constituent la totalité de l'accord passé entre Claris et Vous, régissent Votre utilisation du Service et remplacent entièrement tous accords antérieurs passés entre Claris et Vous en liaison avec le Service et le Logiciel.

**D. Modalités et conditions supplémentaires.** Vous pourrez également être soumis à des modalités et conditions supplémentaires susceptibles de s'appliquer lorsque Vous utilisez des services affiliés, un contenu tiers ou un logiciel tiers.

**E. Divisibilité.** Si une partie des présentes Conditions est jugée invalide ou non exécutoire, elle sera interprétée de façon cohérente avec la loi en vigueur pour traduire, aussi fidèlement que possible, les intentions initiales des parties, et les parties restantes demeureront pleinement en vigueur.

**F. Absence de renonciation.** Un retard ou un manquement de Claris s'agissant d'exercer ou de faire appliquer un droit ou une disposition des présentes Conditions ne constituera pas une renonciation auxdits droit ou disposition.

**G. Absence de bénéficiaires tiers.** Vous convenez que, sauf disposition expresse contraire contenue dans les présentes Conditions, il n'y aura pas de tiers bénéficiaires du présent Accord.

**H. Cession.** Vous ne pourrez pas céder ou transférer les présentes Conditions, en tout ou partie, par effet de la loi ou autrement, sans l'accord écrit préalable de Claris. Tout changement de contrôle, y compris et sans limite, toute fusion, acquisition, restructuration ou vente de la totalité ou la quasi-totalité de Vos actifs, sera considéré dans le cadre des présentes Conditions comme une cession ou un transfert qui nécessite l'accord écrit préalable de Claris. Une cession contrevenant à ce qui précède sera nulle et non avenue. Sous réserve de ce qui précède, le présent Accord liera les parties, leurs successeurs respectifs et leurs ayants cause autorisés, et s'appliquera à leur profit.

**I. Utilisateurs finals du Gouvernement fédéral.** Le Service, le Logiciel et la documentation associée sont des « Articles commerciaux » selon la définition de ce terme donnée dans le titre 48 du C.F.R. §2.101, composés de « Logiciel informatique commercial » et de « Documentation du logiciel

informatique commercial », selon la définition de ces termes donnée dans le titre 48 du C.F.R.§12.212 or 48 C.F.R.§227.7202, selon le cas. En conformité avec le titre 48 du C.F.R.§12.212 ou 48 du C.F.R.§227.7202-1 à 227.7202-4, selon le cas, le Logiciel informatique commercial et la Documentation du logiciel informatique commercial sont concédés sous licence à des utilisateurs finals du gouvernement américain (a) uniquement en tant qu'Articles commerciaux, et (b) avec les seuls droits qui sont accordés à tous les autres utilisateurs finals en vertu des modalités et conditions contenues dans les présentes. Droits non publiés réservés en vertu des lois américaines régissant les droits d'auteur.

**J. Honoraires d'avocat.** Dans la mesure non interdite par le droit en vigueur, si une action ou une procédure, qu'elle soit réglementaire, administrative, en droit ou équité, est entamée ou intentée pour faire appliquer ou interpréter certaines des conditions ou dispositions du présent Accord, la partie gagnante dans ladite procédure ou instance pourra de plein droit recouvrer ses honoraires d'avocat raisonnables, les honoraires d'experts témoins, les dépens et les frais, en plus de toute autre réparation à laquelle elle pourra avoir droit. Tel qu'utilisé dans les présentes, « partie gagnante » désigne notamment, sans limite, une partie qui rejette une action en recouvrement aux termes des présentes en échange du paiement des sommes supposément dues, de l'exécution des engagements supposément non respectés ou d'une contrepartie sensiblement égale à la réparation demandée dans l'action.

**K. Cas de force majeure.** Aucune des deux parties ne sera responsable d'un manquement ou retard causé par un acte de guerre, d'hostilité, de terrorisme ou de désobéissance civile, un incendie, un tremblement de terre, un cataclysme, une catastrophe naturelle, un accident, une pandémie, des mouvements sociaux, des limitations gouvernementales (y compris le refus ou l'annulation d'une licence d'exportation/importation ou autre), ou un autre événement raisonnablement indépendant de la volonté de la partie visée par l'obligation ; étant entendu que dans un délai de cinq (5) jours ouvrables suivant la découverte du cas de force majeure, ladite partie doit fournir à l'autre une notification écrite. Les deux parties déploieront des efforts raisonnables pour atténuer les effets d'un cas de force majeure. Si un tel cas de force majeure survient, le délai d'exécution ou de correction d'un manquement sera prolongé pendant une période égale à la durée du cas de force majeure, mais en aucun cas pendant plus de trente (30) jours. La présente Section ne dispense aucune des deux parties de son obligation d'instaurer des procédures de reprise après sinistre raisonnables et de s'y conformer.

« Claris » tel qu'utilisé ici désigne :

Claris International Inc., sise One Apple Park Way, Cupertino, Californie, 95014 U.S.A ou

Claris International, sise 280 Bishopgate, Londres, Royaume Uni EC2M 4RB  
PASSATION ÉLECTRONIQUE DE CONTRATS

**PASSATION ÉLECTRONIQUE DE CONTRATS**

Votre utilisation du Service inclut la capacité de conclure des contrats et/ou de réaliser des transactions par voie électronique. VOUS RECONNAISSEZ QUE VOS SOUMISSIONS ÉLECTRONIQUES CONSTITUENT VOTRE ACCORD ET VOTRE INTENTION D'ÊTRE LIÉ PAR LESDITS CONTRATS ET DE PAYER LESDITES TRANSACTIONS. VOTRE ACCORD ET VOTRE INTENTION D'ÊTRE LIÉ PAR DES SOUMISSIONS ÉLECTRONIQUES S'APPLIQUENT À TOUS LES ENREGISTREMENTS RELATIFS À TOUTES LES TRANSACTIONS QUE VOUS CONCLUEZ SUR CE SERVICE, CONCERNANT NOTAMMENT LES NOTIFICATIONS D'ANNULATION, POLITIQUES, CONTRATS ET DEMANDES. Pour accéder à vos enregistrements électroniques, vous pourrez être tenu de disposer d'un certain matériel et d'un certain logiciel, dont vous avez l'entière responsabilité.

070825